Responses to Language Endangerment

In honor of Mickey Noonan

New directions in language documentation and language revitalization

Edited by Elena Mihas, Bernard Perley, Gabriel Rei-Doval and Kathleen Wheatley

University of Wisconsin-Milwaukee

This volume further complicates and advances the contemporary perspective on language endangerment by examining the outcomes of the most commonly cited responses to language endangerment, i.e. language documentation, language revitalization, and training. The present collection takes stock of many complex and pressing issues, such as the assessment of the degree of language endangerment, the contribution of linguistic scholarship to language revitalization programs, the creation of successful language reclamation programs, the emergence of languages that arise as a result of revitalization efforts after interrupted transmission, the ethics of fieldwork, and the training of field linguists and language educators. The volume's case studies provide detailed personal accounts of fieldworkers and language activists who are grappling with issues of language documentation and revitalization in the concrete physical and socio-cultural settings of native speaker communities in different regions of the world.


Hb 978 90 272 0609 1  EUR 95.00
E-book 978 90 272 7115 0  EUR 95.00

Table of contents

Dedication
Acknowledgements
Introduction

Part I. Language Endangerment: Challenges and Responses

The world's languages in crisis: A 20-year update
Gary F. Simons and M. Paul Lewis

What can revitalization work teach us about documentation?
Marianne Mithun

Unanswered questions in language documentation and revitalization: New directions for research and action*
Lenore A. Grenoble

Training as empowering social action: An ethical response to language endangerment
Carol Genetti and Rebekka Siemens

How to avoid pitfalls in documenting endangered languages
Sarah G. Thomason

Part II. Case Studies in Documentation and Revitalization of Endangered Languages and Languages in Contact

Converb and aspect-marking polysemy in Nar*
Kristine A. Hildebrandt

Grammatical relations in Mixe and Chimariko: Differences and similarities
Carmen Jany

Having a shinshii/shiishii ‘master’ around makes you speak Japanese!: Inadvertent contextualization in gathering Ikema data
Toshio Nakayama and Tisyoshi Ono

Internal and external calls to immigrant language promotion: Evaluating the research approach in two cases of community-engaged linguistic research in Eastern North Carolina*
Ricard Viñas-de-Puig

Code-switching in an Erzya–Russian bilingual variety: An “endangered” transitory phase in a contact situation
Boglárka Janurik

Colonialism, nationalism and language vitality in Azerbaijan
John M. Clifton

Revitalizing languages through place-based language curriculum: Identity through learning*
Joana Jansen, Janne Underriner and Roger Jacob

Remembering ancestral voices: Emergent vitalities and the future of Indigenous languages
Bernard Perley

Index